



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

Jesus said
to the chief priests
and elders of the people,
"Amen, I say to you,
tax collectors
and prostitutes
are entering into
the kingdom of God
before you."

MATTHEW 21:31

**September 27, 2020 •
Twenty-Sixth Sunday
in Ordinary Time**



9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863
office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. (English) Outdoors and Live Streamed

6:30 p.m. (Español) Afuera en el estacionamiento y transmitida en vivo

Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 am (English) Outdoors and Live Streamed

10:00 am (English) Outdoors and Live Streamed

Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 am (English) Live Stream *Thursday's Only*

6:30 pm (Bilingual • Bilingüe) outdoors and live stream

Thursday's evening mass will not be live streamed

Baptism • Bautismos

Due to COVID-19 we are offering private Baptisms, for more information please call the parish office.

Debido al COVID-19, estamos ofreciendo bautizos privados. Para mas información llama la oficina.

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—3:00pm

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass, subscribe to our new YouTube channel: **Saint Bernard Bellflower**.

Para acceder a nuestras misas en vivo suscríbete a nuestro nuevo canal de YouTube: **Saint Bernard Bellflower**

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30p.m.—4:30p.m.

For an appointment, email frtoribio-gutierrez@gmail.com.

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.



SaintBernardCatholicCommunity



@Saint_bernardcc



Toribio Gutierrez



Visit our parish website for updated information!

We encourage everyone to visit our website frequently, since news can change from day to day.

SaintBernardcc.org

Le recomendamos que visite nuestro sitio web regularmente, ya que las noticias pueden cambiar día a día.

St. Bernard School

Office Hours

Monday-Friday:

7:30a.m.- 4:00p.m.

(562)867-9410

www.stbernardcatholicsschool.com

New updated website!

Religious Education

Located at St. Bernard School, Library (Temporarily)

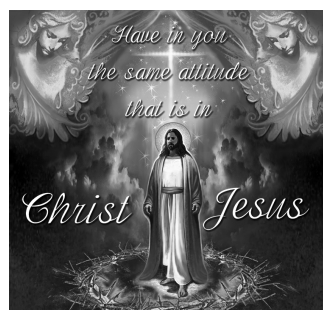
Tuesdays: 4:00pm-7:00pm

Saturdays: 9:00 am-12:00 pm

Call/Text: 562-925-9886

Email:

st.bernardsacrament@gmail.com



So valuable to heaven is the dignity of the human soul that every member of the human race has a guardian angel from the moment the person begins to be.

—St. Jerome



Did you know?

Many children will be learning in their own homes this fall, but that does not mean they will be fully protected from abuse. Sadly, most children are abused by someone considered to be a “known and trusted” person – that person may be a family member – even someone living in the same house as the child. Pay attention to the conversations your children are having, as words can be indicators that a child is being groomed or harmed. If your child or their friend(s) seem to “know” more about sexual topics than would be expected for their age, or seems unusually focused on such topics, it could be an indicator that something inappropriate and harmful is happening. Talk to your child about it, reassuring them that it is both important and safe to tell you what is happening. For more information on this topic, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

¿Sabía Que?

Muchos niños estarán aprendiendo desde sus propios hogares este otoño, pero eso no significa que estarán completamente protegidos de abuso. Lamentablemente, la mayoría de los niños son abusados por alguien que se considera una persona “conocida y de confianza”, que pudiera ser un miembro de la familia, y que hasta puede vivir en la misma casa que el niño o niña. Preste atención a las conversaciones de sus hijos, ya que las palabras pueden ser indicadores de que un niño está siendo abusado o dañado sexualmente. Si su hijo/a o sus amigos parecen “saber” más sobre temas sexuales de lo que se espera para su edad, o parecen inusualmente enfocados en esos temas, esto puede ser indicador de que algo inapropiado o dañino está sucediendo. Hable con sus hijos sobre estos temas, asegurándoles que es importante y seguro que ellos le digan lo que está sucediendo. Para obtener más información sobre este tema, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Financial Report

September 20, 2020

Envelopes: \$4,669.00

Plate: \$756.00

Pantry: \$60.00

Parish Improvements: \$127.00

Online Giving: 721.00

Thank you, very much for your financial assistance. We pray for you and your loved ones safety.

Muchas Gracias, por su ayuda financiera. Oramos por la seguridad de ustedes y sus seres queridos.

Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicsschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido

pulidoevelyn@la-archdioese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com



Dear Parishioner's,

In today's Gospel, Jesus continues to respond to the accusations of those who feel like defenders and masters of God's law. A more violent debate is on the rise on the part of the Pharisees, but clearer and more direct on the part of Jesus. His adversaries are unwilling to change the law. Jesus, who has come to fulfill the law, rebukes them harshly, treating them as hypocrites. Because the Pharisees say to fulfill it, they say - "I'm going Lord" but they don't go. On the other hand, those who, having said, even in a rude and shameless way, that they do not want to know anything about God or his justice, have fulfilled the law by loving and caring for their neighbor and, for this reason, are praised by Jesus who says that they carry the lead in the Kingdom of God; publicans and prostitutes believe in Jesus, have repented and have been converted. Meanwhile the scribes and Pharisees feel justified. They are like the hare in Aesop's fable.

The Lord, once again, gently and tenderly strikes our conscience to make our relationship with God the Father more intimate and accept His law in our hearts. He knows our weakness, He knows what clay we are made of.

The prophet Ezekiel shows us the stubbornness of our behavior and our complaint against the Lord for considering that the Lord's behavior is not fair. He invites us to look carefully at our intentions and the falsehoods that we can hide to reconsider in time and live. Let us pay attention to Saint Paul and remain unanimous and agree with the same love and the same feeling with others. The Christian way is communal. We cannot seek our own sanctification without worrying about that of others. Having the same feelings as Christ, who had compassion, both when giving food and forgiving sins.

Estimados Feligreses,

En el Evangelio de hoy, Jesús sigue respondiendo a las críticas y acusaciones de los que se sienten defensores y amos de la ley de Dios. Va en aumento un debate más violento por una parte de los fariseos, pero más claro y directo por parte de Jesús. Sus adversarios no están dispuestos a cambiar la ley. Jesús, que ha venido para dar plenitud a la ley les reprende con dureza tratándoles de hipócritas. Porque los fariseos dicen cumplirla, dicen - "voy Señor" pero no van-. En cambio, los que, habiendo dicho, incluso de forma grosera y descarada, que no quieren saber nada de Dios ni de su justicia, la han cumplido al amar y cuidar del prójimo y -por ello- son alabados por Jesús quien dice que llevan la delantera en el Reino de Dios; los publicanos y las prostitutas creen en Jesús, se han arrepentido y se han convertido. Mientras tanto los escribas y fariseos se sienten justificados. Son como la liebre en la fábula de Esopo.

El Señor, una vez más, golpea sutil y tiernamente nuestra conciencia para que nuestra relación con Dios Padre sea íntima, es decir, que acojamos su voluntad de corazón. Él conoce nuestra debilidad, sabe de qué masa estamos hechos. No pretendamos engañarle.

El profeta Ezequiel, nos muestra la tozudez de nuestro comportamiento y nuestra queja contra el Señor por considerar que no es justo el proceder del Señor. Nos invita a mirar con detenimiento nuestras intenciones y las falsedades que podamos esconder para recapacitar a tiempo y vivir. Que hagamos caso a San Pablo y nos mantengamos unánimes y concordes con un mismo amor y un mismo sentir con los demás. El camino cristiano es comunitario. No podemos buscar la propia santificación sin preocuparnos de la de los demás. Teniendo los mismos sentimientos de Cristo, que se compadecía, tanto a la hora de dar alimento, como de perdonar los pecados.

The Office of Family Life: invites those who have experienced the pain and loneliness of a broken marriage to two programs

Divorce and Beyond to help you ease the pain, give you comfort and hope in your way of recovering from separation and divorce. It will be via platform: **Zoom**. The program will take 10 Weeks. **Starting Tuesday October 6th; 7:00 – 8:30 pm or Thursday October 8th; 7:00 – 8:30 pm.**

Please note this program is in Spanish. The book is \$10.95 & available at St. Mary's Press **More information or to register email: mariadp90241@me.com**

Single again, Thee Uncertain Journey. It will be via platform: **Zoom**. **Start Date: Monday October 5th; 7:00 – 8:30 pm (1st & 3rd Mondays)** Ongoing Support Group; Program is Free: Book is \$10.00 & available on-line. **More information or to register email: JMonell@la-archdiocese.org; (213) 637-7249**



Mass Intentions

Saturday, September 26

8:00am: Sandra Gutierrez, Birthday
Oscar and Maria Gutierrez †
Lorena Aradanas, Birthday
6:30pm: Our family and Children, Sp. Int.
Maria Angela Mercado, Sp. Int.
Julian Camacho, Sp. Int.
Genoveba Camacho, Sp. Int.
Jose Saldana, Sp. Int.
Francisco Gonzalez †

Sunday, September 27

7:30am: Margaret Ssemenda †
Gavin Thomas Lane, Birthday
William and Milagros Flores †
Suzette Hall, Sp. Int.
Josefa and Jesus Contante †
Sherilyn Kris Dulay †
Irma Marin, Health
10:00am: Our Family and Children, Sp. Int.

Monday, September 28

6:30pm: Brandon Nnamdi Ani †

Tuesday, September 29

6:30pm: To our catechist and teachers, Sp. Int.
Mary Morales, Health

Wednesday, September 30

6:30pm: Fayth Miguel, Thanksgiving
Juanita Fernandez, Health

Thursday, October 1

8:00am: To the people of St. Bernard community, Sp. Int.
6:30pm: Robert Nelsen †

Friday, October 2

6:30pm: Regina Funaro †

Saturday, October 3

8:00am: Natividad M. Alfonso †
Santiago Ramirez y Fabian Gutierrez, Birthday
Josie Villacorta †
Marcos y Rosario Villagran †
6:30pm: Julia Treto and Martin Martinez †

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



NEW mass Times Starting October 11, 2020

NUEVO Horario de Misas Empezando Octubre 10, 2020

Monday-Friday

5:30 p.m. (Bilingual ·Bilingüe) Outdoors and
Live Stream

Thursday

8:30 a.m. (English) Live Stream Only

Saturday

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Stream

5:30 p.m. (Español) Outdoors and Live Stream

Sunday

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Stream
in place of 7:30 a.m. mass

IN LIEU OF A PARISH FESTIVAL WE
WILL HOLD A RAFFLE!

Car Raffle

1st Prize 2020 Honda Accord

2nd Prize \$5,000.00

3rd Prize \$1,000.00

DRAWING WILL BE DECEMBER 25TH, 2020

Tickets are \$25.00. More information
coming soon!

Mass Intention

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, or anniversary. There is a suggested \$10.00 donation per intention. **Please reserve the date 3 days prior to the intended date.**

Intención de misa

Una intención de misa no es solo para los difuntos. La intención también puede ser para un cumpleaños, acción de gracias, salud o aniversario. Hay una donación sugerida de \$10.00 por intención. **Por favor reserve la fecha 3 días antes de anticipación de la fecha desea.**

EN LUGAR DEL FESTIVAL ESTE AÑO,
REALIZAREMOS UNA

RIFA DE UN CARRO

PRIMER PREMIO HONDA

ACCORD LX 2020

SEGUNDO PREMIO \$5,000.00

TERCER PREMIO \$1,000.00

LA RIFA SERÁ EL 25 DE DICIEMBRE

LOS BOLETOS SERÁN \$25.00. MÁS INFORMACIÓN
POR VENIR

La Oficina de Vida Familiar: invita a aquellos que han experimentado el dolor y la soledad de un matrimonio roto a sus programas.

Divorcio y Más Allá para ayudarte a aliviar el dolor, y para darte consuelo y esperanza en tu forma de recuperarte de la separación y el divorcio. Será vía plataforma: Zoom. El programa durará 10 semanas. A partir del martes 6 de octubre; 7:00 - 8:30 pm O BIEN, jueves 8 de octubre; 7:00 - 8:30 pm.

El programa es en español y es gratuito. El libro cuesta \$ 10.95 y está disponible en St. Mary's Press. Más información o para registrarse por correo electrónico: mariadp90241@me.com

SOLO OTRA VEZ, EL VIAJE INCIERTO Será vía plataforma: Zoom. Fecha de inicio: lunes 5 de octubre; 7:00 - 8:30 pm (primer y tercer lunes del mes) Grupo de apoyo continuo; El programa es gratuito: el libro cuesta \$ 10.00 y está disponible en línea. Más información o para registrarse correo electrónico: JMonell@la-archdiocese.org; (213) 637-7249.

